

Informace a kontakt

Stadtverwaltung Zwickau (Městská správa Cvikov)

Hauptmarkt 1
08056 Zwickau

Telefon: +49 (0)375 83-0

Telefax: +49 (0)375 83-8383

E-mail: buergerservice@zwickau.de

 www.zwickau.de

 facebook.com/Zwickau.de

 twitter.com/StadtZwickau

 instagram.com/zwickau.de

Impressum

Vydavatel: MĚSTO ZWICKAU

Redakce: Tisková kancelář a kancelář primátora
(Presse- und Oberbürgermeisterbüro)
Kancelář pro podporu vědy
(Büro für Wirtschaftsförderung)

Stav: 8. května 2020

Rozložení: Friedrichs | GrafikDesignAgentur Zwickau
friedrichs-grafikdesign.de

Tisk: Förster & Borries GmbH & Co. KG

Fotografie: Helge Gerischer, Ralph Köhler,
Archiv: Alter Gasometer, Museum
Priesterhäuser, Pressebüro, Wirtschaftsförderung

Náklad: 2.000 výtisků

Tento tiskopis nesmí být používán během volebního boje ani stranami/organizacemi a skupinami ani volebními propagátory či pomocníky za účelem volební propagace a nesmí být na volebních akcích vystaven či distribuován. Dále se zakazuje ukládání, přetisk nebo přelepení stranických, politických informací nebo reklamy.

Zwickau

— CVIKOV

MĚSTO AUTOMOBILŮ
A ROBERTA SCHUMANNA



STADT ZWICKAU

- 4 Historie
- 5 Hospodářství
- 6 Kraj muzeí
- 8 Svědkové doby
- 9 Vzdělávání
- 10 Život
- 11 Bydlení
- 12 Volný čas
- 14 CITY MAP



CVIKOV (ZWICKAU)

ZAŽÍT NĚCO NEOBYČEJNÉHO!

Jako město automobilů a Roberta Schumanna nabízí Cvikov zvuková prostředí, která vzbuzují zvědavost. Pohybují se mezi pořádně hlasitým a harmonicky jemným, mezi řevem motorky a virtuózní hrou na klavír. Ve městě, které patří mezi čtyři největší města ve Svobodném státě Sasko, jsou již od roku 1904 vyráběny automobily. I dnes je výroba automobilů pro velkou část téměř 90.000 obyvatel základem obživy. Nadšence do aut, kteří o nich chtějí všechno vědět, to táhne do fascinujícího muzea Augusta Horcha.

Milovníci hudby z celého světa se cítí být magicky přitahováni rodným domem svého idolu, Roberta Schumanna (1810–1856). Pro ně jsou totiž romantický skladatel a jeho manželka, nadaná hudebnice Clara Schumann, „popovými hvězdami“ 19. století. Obyvatelé Cvikova uctívají svého velkého syna akcemi, jako je mezinárodní soutěž Roberta Schumanna pro klavír a zpěv, nebo Schumannovým festivalem.

Stejně tak jsou u publika daleko za hranicemi města velmi oblíbené Open Air Zwickau, z toho mnoho hudebních akcí a automobilových soutěží. Přesto nabízí láskyplně opravené, historií nabitě staré město kouzelné prostředí a láká mimoto příjemnými gastronomickými nabídkami, od rustikálních po luxusní.

Napínavou historii přes 900 let starého a zároveň moderního města vyprávějí jedinečná muzea. Své návštěvníky přivádějí pečlivě inscenovanými výstavami a efektními prezentacemi svých hudebních, resp. vědecko-uměleckých pokladů k vytržení.

→ Podívat se.
Žasnout.
Dobýt!





→ Napínavé.
Proměnlivé.
Vzrušující!

HISTORIE

CVIKOV JE PLNÝ PŘÍBĚHŮ!

Poprvé bylo město Cvikov (Zwickau) zmíněno v listinách jako territorio Zwickaw v roce 1118 a již v roce 1212 mu bylo propůjčeno městské právo. Soukenictví se vyvinulo v nejdůležitější zdroj příjmů měšťanů. Odkrytím naleziště stříbra v blízkém Schneebergu v 15. století dospělo brzy i město Cvikov k hospodářskému rozmachu a blahobytu. Saský kurfiřt Friedrich III., zvaný Moudrý, nazýval Cvikov „perlou v jeho zemích“. Své kořeny mají v této době další dvě řemesla: pivovarnictví a umění knihtisku (1523).

Tři strašné války způsobily, že se Cvikov stal nevýznamným maloměstem. Teprve v souvislosti s industrializací v 19. století a se zavedením parních strojů (1826) byla možná i těžba černého uhlí nacházejícího se ve větších hloubkách pod městem; později byly raženy šachty až do hloubky 1.000 m. Následovalo zakládání firem: slévárny, strojírna, drátovny a továrny vyrábějící lana, sklárny, keramičky, chemické a textilní závody.

Firma Friemann & Wolf ve Cvikově se stala svými inovacemi největším výrobcem kahanů na světě. Benzinová bezpečnostní lampa, která tam byla vynalezena, je pravým cvikovským originálem.

Od roku 1904 zkonstruoval inženýr August Horch ve Cvikově první automobily. Se značkami aut Horch a Audi zde začala velmi úspěšná éra výroby automobilů, která v dobách NDR pokračovala značkou Trabant a od roku 1991 výrobou modelů značky Volkswagen.

HOSPODÁŘSTVÍ CVIKOV JE MOBILNÍ.



→ Orientované na budoucnost.
Celosvětově aktivní.
Úspěšné!

Perspektivní rozhodnutí koncernu VW: v automobilových závodech Zwickau Volkswagen Sachsen GmbH se budou v budoucnu vyrábět výhradně elektroauta. Výrobou ID.3 začala ve městě automobilů nová, dynamická éra elektromobility. Cvikovský závod VW převzal úlohu předního jezdce a má se rozvinout do evropského kompetenčního centra E-pohonu. Silnými partnery v automobilové branži dodavatelů jsou mj. po celém světě aktivní podniky, jako FES GmbH, vývoj automobilů Sasko, Clarios Zwickau GmbH & Co. KG, Snope Automotive Zwickau GmbH Tenneco Zwickau GmbH. O ekonomickou sílu se navíc starají inovativní dodavatelé a poskytovatelé služeb, jako INTILION GmbH, patřící do skupiny HOPPECKE, nebo tradiční firma VEM motors Thurm GmbH. Nic nejde bez vzkvétajících podniků logistiky, jak denně dokazují Weck+Poller a Sachsentrans. Ale i firmy, jako Isoliertechnik ILKAZELL, výrobce průmyslových pecí IFZW, farmaceutický podnik Recipharm, specialista na umělou pryskyřici Arkema Coating Resins nebo ZSB Zwickauer Sonderstahlbau GmbH, tradiční podnik ve strojírenství a stavbě mostů, úspěšně působí ze Cvikova v mezinárodním měřítku.



CVIKOV JE PLNÝ KULTURY.

Zažít fascinaci! Takový slib dávají muzea ve Cvikově.

Priesterhäuser (kněžské domy) am Domhof 5–8 jsou nejstarším zachovaným celkem obytných domů v Německu, a tím perfektním místem pro městské historické sbírky. Naproti se nachází **Galerie am Domhof**, která představuje především současné regionální umění. Nedaleko odtud, na Hauptmarkt 5, se nachází rodný dům romantického skladatele Roberta Schumanna (1810–1856). Jako muzeum a výzkumné pracoviště poskytuje **dům Roberta Schumanna** přístřeší celosvětově největší uzavřené sbírce s více než 4.000 originálními rukopisy hudebníka a jeho ženy Clary, rozené Wieck (1819–1896), která sama byla nadanou pianistkou.

Sbírky umění Cvikov (KUNSTSAMMLUNGEN ZWICKAU)

jsou v budově tehdejšího muzea krále Alberta již více než 100 let. Představují umělecká díla 16. až 21. století, sochy i mineralogicko-geologická sbírku, která určitě zanechá dojem.

Od roku 2014 je tam **Muzeum Maxe Pechsteina** se světově největší trvalou výstavou díla známého expresionisty Maxe Pechsteina (1881–1955), narozeného ve Cvikově. Umělecký odkaz umělce uměleckého směru Bauhaus Alberta Henniga (1907–1998) je taktéž v muzeu v Lessingstraße 1 uchováván. V tomto komplexu budov se také nachází „paměť města“, přes 500 let starý měst-



ský archiv, jakož i poprvé v roce 1498 zmíněná knihovna **Ratsschulbibliothek**. Tato je svou vzácnou sbírkou prvotisků, tisků a rukopisů jednou z nejstarších a historicky nejvýznamnějších knihoven v Německu.

Vzhledem k úchvatné podívané v **Muzeu Augusta Horcha** v Audistraße 7 se domníváme, že buráčení a vůně chromově lesklých oldtimerů se musí vidět. Na ploše 6.500 m² ožívá automobilová historie Cvikova. Ta začala v roce 1904 přistěhováním firmy inženýra Augusta Horcha, který proslavil značky Horch a Audi po celém světě. Cvikovským originálem je od roku 1958 vyráběné kultovní auto NDR Trabant, familiárně zvané „Trabi“. Trabant P 601 se stal v letech 1989/1990 symbolem německého znovusjednocení. Od roku 1991 dala společnost Volkswagen Sachsen GmbH výrobě automobilů ve Cvikově budoucnost.



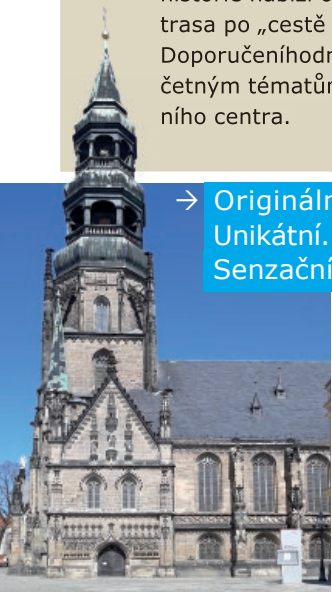
SVĚDKOVÉ DOBY CVIKOV JE FASCINUJÍCÍ.

Cvikov je pro lidi se slabostí pro jedinečnost místem, kde to žije! Fascinace tohoto města vychází z mnoha faktorů. Jak v městském jádru, tak také na území města existují četné, láskyplně zachované budovy dřívějších století, které zvou k cestování časem. Ještě dnes vyprávějí nezaměnitelná místa o napínavé historii města. Ústřední roli hraje kostel Panny Marie (Marienkirche) (od roku 1935 Dom St. Marien), s 87 metry největším bodem v překrásném jádru starého města. Hned naproti stojí staré kněžské domy (Priesterhäuser) ze 13. až 15. století. Komory, světnice a černá kuchyně zprostředkují vnímání života lidí ve středověku.

Další oblíbené motivy k fotografování ve městě, resp. ve vnitřním městském okruhu: památník Roberta Schumanna, fasáda „staré, nové“ radnice na Hauptmarkt, kostel sv. Kateřiny (Katharinenkirche) (zmiňován poprvé v roce 1219), jakož i zámek Osterstein. Hned vedle stojí špýchar. Dnešní městská knihovna je jako největší středověká stavba sýpky v Sasku památníkem národního významu, který se rozkládá ve vícepodlažní střešní konstrukci.

Při procházkách po stopách Martina Luthera a Roberta Schumanna se návštěvníkům cvikovské historie nabízí originální jeviště. Napínavá je též trasa po „cestě industriální kultury“. Doporučeníhodné jsou procházky městem k četným tématům s průvodci městem z informačního centra.

→ Originální.
Unikátní.
Senační společnost!



VZDĚLÁVÁNÍ CVIKOV JE ORIENTOVÁN NA BUDOUCNOST.



→ Blízké praxi.
Propojené sítí.
Inovativní!

Technika, věda a kvalita života, to jsou těžiště západosaské vysoké školy ve Cvikově (Westfälische Hochschule Zwickau [WHZ]).

Téměř 4.000 studentů studuje na osmi fakultách v asi 50 studijních cyklech. Pocházejí přibližně z 50 zemí. Mnoho mladých obyvatel Cvikova se též rozhoduje o studiu na této inovativní, badavé vysoké škole. Jedná se zde o celosvětové megatrendy: elektromobilitu, digitalizaci, energetická rozhraní a globalizaci. Vědecké poznatky proudí přímo do výuky. Podporovány jsou malé a střední podniky, tedy stejně jako mezinárodně činní globální hráči. Mezinárodní partneři vysoké školy dávají studentům WHZ příležitost sbírat zkušenosti po celém světě. Pro mnohé mladé vědce a začínající podnikatele bylo a je studium WHZ začátkem nezřídka i mezinárodní kariéry. Vedle WHZ umožňuje mladým ženám a mužům úspěšný start do profesního života 12 škol profesního vzdělávání.



→ Orientace na rodinu.
Vhodné pro děti.
Zaměření na budoucnost!

ŽIVOT CVIKOV JE SOCIÁLNÍ.

Ve Cvikově se točí mnoho aktivit kolem nejmladších obyvatel: Pro jejich zaopatření je k dispozici 50 denních jeslí a školních družin v komunálním a přímém vlastnictví s kapacitou míst přes 6.000. Vzdělávání začíná v útlém dětském věku. Denní zařízení pro děti jsou „domem malých badatelů“ a již ti nejmenší navštěvují dětskou univerzitu na WHZ. Pedagogická práce pokračuje ve 12 základních a 6 středních školách, 4 gymnáziích a 5 zvláštních školách, jakož i v komunálních volnočasových centrech pro mládež. Zájem o rodinu prokázal Cvikov dobrovolnými sociálními dárkami. Bezplatnými obědy pro děti ze sociálně slabších rodin převzal úlohu předního jezdce. Spokojený životní pocit ve „Zwigge“, jak místní obyvatelé své město s láskou nazývají, je živěn mnoha faktory, i existencí zvláštních zařízení, jako je např. Konzervatoř Roberta Schumannova: Lidé každého věku zde mohou absolvovat instrumentální a hudební výuku, od klasiky po jazz. Z podpory (vysoce) nadaných studentů vzešel ne jeden nyní mezinárodně úspěšný talent.

BYDLENÍ CVIKOV JE HODNÝ ŽIVOTA I LÁSKY.

Existuje mnoho důvodů, proč téměř 90.000 obyvatel rádo ve Cvikově pracuje a žije. Sny o bydlení se zde ještě dají uskutečnit, ať už chce být člověk nájemcem nebo vlastníkem: v podkroví, v památkové stavbě, v atraktivních novostavbách v blízkosti centra nebo na vesnici, např. v moderním rodinném domě.

Důvod: nájmy a kupní ceny jsou ve srovnání spolkových zemí opravdu příznivé.

Okolí je odpovídající: existují různá nákupní centra se všemi sortimenty, pečlivě udržovaná gastronomie, bujná městská zeleň, nádherné parky a sady s kašnami. U lidí hledajících odpočinek jsou zvláště oblíbené Muldeparadies, Schlobigpark nebo Schwanenteichpark a Weißenborner Wald. Relaxační je cesta podél řeky Cvikovská Mulda (Zwickauer Mulde). Poloha na úpatí Krušných hor láká k výletům do turisticky atraktivního okolí, které je také oblastí pro trávení dovolené.

Pro aktivní uspořádání volného času existují sportovní zařízení a haly, krásná koupaliště, jakož i fantazie plná sportoviště. Celoplošně jsou rozloženy lékařské ordinace, fyzioterapie a lékárny.

Výkonné nemocnice jsou: klinika Heinricha Brauna a klinika Paracelsus.

→ Realizovat sny.
Užívat si okolí.
Cítit se dobře!



CVIKOV JE MNOHOTVÁRNÝ.

Cvikov je město sportu. Aktivní jsou zde úspěšní cyklisti, fotbalisti tradičního FSV nebo profesionální házenkářky BSV. Navíc existuje bezpočet možností pro volnočasové sportovce. Přes 43.000 lidí je organizováno v cca 320 spolcích krajského sportovního svazu. V paletě 80 sportovních disciplín ve spolcích se najde i sáňkování, cvičení na trampolíně, synchronizované plavání nebo cvičení s rhönským kolem.

S krytým plaveckým bazénem „Glück Auf“, západosaským stadionem, umělou sáňkařskou dráhou, zábavním parkem, dirtbike-areálem Marienthal, lezeckou halou v továrně na knoflíky nebo golfovým hřištěm jsou pro výkonnostní a amatérské sportovce připravena atraktivní sportoviště.

Klenotem jsou lázně Johannisbad, které spojují prvky neogotiky a secese.

Festival Kultur pur ve všech fasetách zažije člověk v městské hale nebo v sociokulturním centru Alter Gasometer (Starý plynoměr). Zvláštním skvostem je koncertní a plesový dům „Neue Welt“ (Nový svět) se svým nádherným terasovým sálem.

Nově uspořádané loutkové divadlo přijme své malé i velké diváky. Dům oděvů na Hauptmarkt se po rozsáhlé sanaci brzy představí jako zvláštní místo pro divadelní představení.

→ Aktivní.
Slavnostně naladěný.
Bohatý na zážitky!



Nezaměnitelné jsou cvikovské Open-Airs: městské slavnosti, Klasika pod hvězdami, různé automobilové soutěže, koncerty v přírodních divadlech, dětské a rodinné slavnosti ZWIKKIFAXX, pořádání historických trhů nebo také příjemné vánoční trhy, jakož i Vánoce na zámku.



PLÁN MĚSTA CVIKOV

- 1** Informace pro turisty
Cvikov
- 2** Chrám Panny Marie
- 3** Kněžské domy
- 4** Galerie am Domhof
- 5** Dům Roberta Schumanna
- 6** Radnice
- 7** Památník Roberta Schumanna
- 8** Pivnice Dünnebierhaus/
Svatební dům
- 9** Divadlo Gewandhaus
- 10** Loutkové divadlo
- 11** Most Paradiesbrücke
- 12** Cyklostezka podél řeky
Muldy
- 13** Muldeparadies
- 14** Kostel sv. Kateřiny
- 15** Zámek Osterstein
- 16** Městská knihovna ve
špýcharu
- 17** Zvonkohra
- 18** Starý plynoměr
- 19** Lázně Johannisbad
- 20** SBÍRKY UMĚNÍ CVIKOV
Museum Maxe Pechsteina
- 21** Knihovna
Ratsschulbibliothek

